



# 台灣護理學會通訊

## 雙月刊

中華民國七十六年一月 創刊

• 發行人：李選

• 發行所：台灣護理學會

• 秘書長：谷幼雄

• 會址：10681台北市信義路四段281號4樓

• 總編輯：李敏榕

版權所有・翻印必究

(對內刊物非賣品)

理事長的話

### 團結展實力 合作創嘉猷

親愛的會員們：大家好！

ICN國際護士大會落幕已月餘，此期間本會除湏立即完成政府各項成果報告、致謝贊助單位、製作紀念光碟外，會務工作已逐步走回正軌。雖然會員與志工們都已各自回到工作崗位，但仍常收到會員朋友寄來珍貴的照片、心得與鼓勵信函，或津津樂道大會期間的點點滴滴，足見此段回憶之美好，令人回味。

今年5月國際護士節慶祝大會上，本會王桂芸副理事長、周碧琴理事及李繡彩會員獲頒94年傑出護理人員專業貢獻獎表揚，特此恭喜。學會在理監事會與會務人員齊心合作下，今年已第十二度蟬聯內政部「全國性社會團體工作績效評鑑優等獎」，本會李敏榕與莊素卿組長亦獲優良工作人員獎，在此感謝理監事們的睿智領導、委員會251位委員們的無私貢獻，會務人員敬業地推動會務工作，當然背後最大的支持力量來自會員們長期的鼓勵及肯定，因有各位的參與，學會才能不斷成長與茁壯，在此由衷地致謝！

歡迎台灣外科醫學會蒞臨本會



夥伴協商「手術專責護理師」會議合影

賀

- 台灣護理學會 荣獲內政部  
93年度全國性社會團體工作績效評鑑優等獎
- 李敏榕組長、莊素卿組長  
榮獲內政部全國性社會團體優良工作人員

本會一向重視會員服務，對提昇護理專業發展更是不遺餘力，各委員會在主任委員卓越的領導下，每年業務皆蓬勃發展。在準備ICN國際護士大會的文宣品時，各委員會精心設計13種中英文對照三摺頁及學會簡介，將理監事會及各委員會之貢獻具體呈現，深獲與會者好評，並對學會歷年對護理專業發展有明確之認識。

在本屆推動護理作業標準化與專科認證之任期目標下，本會冀望藉『能力鑑定考試』提升護理人員專業素養與照護能力，更藉此提升專業形象。手術全期護理委員會在楊月嬌主委的努力下，正緊鑼密鼓地展開手術全期護理師認證之宣傳，擬訂於今年10月2日(星期日)在全省北、中、南、東區設立考場，舉行第一屆手術全期護理師能力鑑定考試。另一項創舉為：4月間本會曾召集台灣外科醫學會及中華民國護理師護士公會全國聯合會共同商議培訓「手術專責護理師」簽署合作協議之會議，期能拓展手術護理師之工作領域。會中達成協議包括：確立手術專責護理師之角色定義與功能、確認培訓計畫內容，逐項討論培訓實施要點，相關業務之分工，此案已獲理監事聯席會議通過。其他尚有李從業主委領導婦幼護理委員會著手規劃兒科急重症護理能力之認證，敬請會員們留意相關訊息之公佈。

2005年社區衛生護理人員角色功能創意作品成果展暨觀摩發表會，將於7月19日在台北市政府中庭廣場舉辦，這也是林壽憲主委領導社區衛生護理委員會主辦的年度大事，盛況可期。由行

政院衛生署疾管局贊助之護理人員結核病防治訓練課程，感謝胡慧林主委領導之內外科護理委員會承辦，全省八場，場場爆滿，計1100人報名。B.Braun公司贊助尖銳物品傷害防護研習會，報名者亦有700人之多。以上研習會皆為免費，嘉惠會員朋友。

94年度護理行政專案共有來自全省近680篇稿件送審，本會預計將於10月中旬公佈通過名單，敬請密切注意學會網站公告之相關訊息。施行多年每年定期二次審查之N3個案報告，7月1日開始收稿！請及早準備。

繼ICN國際護士大會漂亮的專業外交出擊後，本會希望持續宣揚我國衛生實力及在國際衛生社會扮演之角色，以提升我國護理人之能見度，支持政府早日達成加入世界衛生組織之目標。本會全力接辦「94年友邦國家護理人員培訓計畫」，藉由計畫推動，預期可促進國內護理人員之國際觀，並協助友邦護理人員提昇護理服務品質，促進健康照護經驗分享，加強與國際友邦國家實質合作、互惠關係。本計畫執行日期：自8月1日至9月30日，為期二個月，重點培訓目標有七大專科，參與醫療機構包含：台大醫院、中

山醫學大學附設醫院、中國醫藥大學附設醫院、成功大學附設醫院、高雄醫學大學附設醫院與花蓮慈濟醫院，預估將有22國30多位友邦護理人員受惠。

繼主辦ICN國際護士大會的豐富經驗，學會將於台北市舉辦2006年亞太地區國際護理會議（Conference on Healthy Aging—Asia Pacific Region），會議主題：Nursing Perspectives on Healthy Aging，已製作精美宣傳單張，在這次ICN國際護士大會期間廣向國際友人邀約，獲熱情支持。

本會訂於94年9月28日舉行第廿八屆會員代表選舉，為配合選舉作業，學會將清查會籍至94年8月15日截止，請會員把握機會於此期限內完成94年度之繳費手續，以便提昇各單位會員代表人數比例。本會為答謝各位會員們對學會的長期支持，以及共享學會的光榮歷史，特將已完成之ICN大會精華回顧珍藏版VCD（片長70分鐘），準備致贈已完成繳交94年會費的會員朋友們留念，分享榮耀。再次謝謝大家！ 敬祝

暑安！

理事長 李 選 敬上  
94.7.11



## ICN志工心情故事

高雄榮總 林慧屏

### 緣起

歷經千辛萬苦，護理學會爭取到第23屆國際護士大會主辦國之後，大量的人力與物力資源投注其中，高雄榮民總醫院也共襄盛舉。本院護理部張主任不但鼓勵院內同仁參與這個難能可貴的盛會，更不惜重金聘請專任老師，利用每週一中午休息時間上英文課，輔導參加大會的人員，練習聽、說、讀、寫及演說各項技巧。一月初正式報名大會志工，經過培訓單位—願景青年行動網協會甄選後，順利參加培訓課程。

### 志工培訓課程

2月26日搭機北上參加由「願景」策劃的首次培訓課程，150名來自各地的志工齊聚一堂，在每月一次的培訓課程中，藉由多位熟悉國際會議專家的演說、小組成員的腦力激盪、台灣護理學會谷幼雄秘書長與Gloria說明及陪同下，對志工的職責逐漸有了概念。

4月30日結束訓練課程時，大家彷彿還處在不確定的過程之中，心中仍然充滿諸多疑慮，常懷疑如果連排班表都不能確定，是否能順利完成任務？最後在Mary及Abby的協調下，幾經折衝終於在大會前敲定志工派班表，其中如何機動調整排班、各組的標準作

業流程制定、緊急事件處理等，著實考驗大家的智慧與合作能力，心思細膩的護理人員總是不忘一再模擬任何自己可能遇到的狀況，仔細討論後提出解決方法，甚至設計各組交班手冊以傳授經驗。

5月18日下午參加ICN Briefing，坐在台北醫學大學的教室內，分組聆聽Marije介紹大會工作人員及說明有關志工的職責、權利義務，並接受大家的詢問；匆促地完成結訓典禮，領到量身訂製的中式志工背心，ICN大會終於就在眼前了。

### 國際盛會 - ICN第23屆國際護士大會

因為大會開幕當天我的職務安排是“Runner”（跑腿打雜工啦！），20日清晨七點，睡眠不足的我匆匆打理完畢就趕到台北國際會議中心報到，開始為期6天的ICN volunteer mission。

大會期間狀況不斷，有來賓找不到方向必須給予導引、有與會者想要知道那兒有便宜大方的紀念品可買、那兒有好玩的景點、想要找在台灣的友人、鞋跟壞了要修理、褲子裂縫要縫補、東西掉了、不會使用公用電話等……，其中有不少讓我印象深刻的事件，摘記於後：

**【事件一】**開幕當天是“Runner”的我和夥伴美慧帶著手機等候不定期的任務召喚，果然我的電話響起是Marije要我們送文件至市政府給參加學生會議的工作

人員。美慧自願前往市政府送交文件，來回兩次；而我的工作是搬禮物至CNR會議室及至大會堂協助發耳機。兩個工作幾乎用完一天的時間，WHY？因為禮物300份要發，耳機則有3000份要自3樓發至6樓的每個座位，第一天就快掛了。

**【事件二】開幕當天下午我必須協助特勤人員安全檢查，有位來自丹麥的D女士拖著行李箱帶著Poster的筒子自手扶梯跌下，當時只見多位工作人員在驚嚇之餘前去救援，所幸並無大礙。晚會結束時，欲前去通化夜市晚餐的我們遇上D女士，大夥熱心的上前問候並詢問她是否需要幫助，正準備應她要求打電話叫計程車送她回旅館時，無意中看見接來賓的遊覽車路過，正是D女士要去的Holiday Inn，建銘衝上前將遊覽車攔下，經說明後將D女士安全的送上車回旅館，甚是快意！一行人再步行至通化街夜市，快樂的喝粉圓，吃臭豆腐大餐，結束這忙碌的一天。**

**【事件三】**因應大會需要，協助Welcome desk的工作。早上只見大門一開與會者大量湧入，衆多人站在面前詢問各式各樣的問題，遇到說西語的來賓自己早已忘了半年西文課程所學，只有請穿著橘色背心的西語志工幫忙。佩玲說的一口流利的西班牙文，很快的成為Welcome desk人氣指數最高者，常見有人熱情擁抱親吻雙頰與她寒暄，羨煞我們。這天最爆笑的事情發生了，M小姐詢問A103會議室在哪？只見三個志工分別指向左邊、右邊及後面；面有難色的M小姐吞了下口水說「Well, Ok……」到底那個是對的方向？其實3個人都沒說錯，這件事卻成為大家歡樂的泉源。

**【事件四】**CNR Meeting是各國代表出席的國家代表大會，會議僅有英語、西語及法語3種官方語言，因此有提供翻譯耳機服務。怎知第一天的會議結束就少了近一千的翻譯耳機（天阿！一套要8000元新台幣），注後清點更加小心。CNR會議結束時協助清點仍然少了3套，只好在每個會議室張貼佈告，請各大代表們歸還翻譯耳機囉（不知成效如何？）

**【事件五】**每個會議室皆有兩位志工服務，即：Room attendant 與Badge checker，不外乎協助電腦作業、檢查證件等事務。其中常有突發狀況發生，如Moderater未到場、電腦突然斷電（原來有人不小心動到插頭啦！）、急需法語志工翻譯、肚子餓午餐沒空吃、麥克風、燈光、滑鼠出狀況……，怎麼辦？情急下只好向志工室的Mary或Abby求救，她們總是即時想辦法提供資訊，幫我們解決問題，好像志工的褓母一般，不時地招呼大家不要遲到、吃飯沒有、多喝水、吃點心、辛苦了休息一下、提袋要貼姓名免得拿錯、每天重要處理事件記得寫交班手冊……，就這樣過了一天又一天，也越來越駕輕就熟。

然而，隨著大會的進行，我們每天依舊從早忙到晚上。雖然辛苦但是在大家熱忱的服務之中，不斷的有外賓當面讚揚我們的努力-- 粉感動、粉快樂！每天的辛勞之後，大家總是邀約至不同的地點晚餐，分享當天的工作點滴更為友誼加溫。

## 閉幕

大會閉幕典禮前一晚，大家照例團隊聚會吃飯，因為政治因素我們無法懸掛國旗，建銘決定設法找到國旗給大家帶至大會堂。5月26日下午四點志工人一面小國旗進入會場，典禮中當ICN理事長Dr. Hancock致詞並公開讚揚大會志工表現優異時，我們獲得與會嘉賓熱情的掌聲肯定。享受榮耀之際，只見全體志工十分有默契地站起來揮舞手中的國旗，高喊著「Taiwan, Taiwan, Go! Go! Go!」，現場High到極點，同時揮舞著一百多面小國旗的壯觀場面令人泫然欲泣，終生難忘。閉幕式之後，一夥人前往Youth Hub聚會，Pizza啤酒零食中大家感性的分享與會心得，離情依依地相約再見……。

## 後記

ICN國際護士大會讓全球的南丁格爾齊聚一堂，分享學術上的研究成果，也分享工作及生活上的心得。此次擔任大會親善大使，能與其他夥伴一起努力，使與會嘉賓對台灣留下一個美好的印象與回憶，是難能可貴的經驗。藉由擔任親善大使的機會，我也更進一步了解台灣護理與國際發展的現況，回到自己所屬的工作崗位，將與長官及工作夥伴分享這可貴的知識饗宴，也能明白未來護理專業的趨勢，為自己開啟另一扇窗。

2005 Taipei ICN大會在衆人的努力下圓滿畫下句點，培訓時的生疏至大會活動期間的默契我們共同經歷，由陌生到好朋友我們一同學習成長。真的很高興有幸參與這樣的盛會，結交這麼多的朋友也增添生活的色彩，與大夥分享一切，期待和大家再見面的日子，也真心希望友誼能繼續滋長，謝謝你們豐富了我的人生！



## 志工情緣

台中榮總 陳碧蓮

感謝學會及願景，帶領大家經歷ICN盛會。

想念工作夥伴，

其間的辛勞與努力是大家有目共睹的！

我們因為身為台灣的親善大使，  
共同寫下了2005年台灣護理的歷史，

心中滿負著責任和欣喜，

這種感動與驕傲也是從事護理專業以來前所未有的，

在開幕、閉幕典禮中，留下悸動的眼淚……

在台灣—護理是志業，亦是使命，  
經歷這次世紀盛會，  
大家攜手同心邁向國際化，  
提升了護理專業形象。

在此

深深感謝ICN、台灣護理學會及志工夥伴們，  
有了您們才能成就一切，  
向大家說聲—辛苦了！



## 讓全世界都看見— 台灣的親善大使

高雄長庚 伍碧琦

對大部分的人來說，邁入國際舞台並不是一件很容易的事。但是2005年ICN的國際護士大會，卻在台灣護理學會精心的籌劃中圓滿落幕。身為護理界的一員，見證了台灣護理界的努力，身為親善大使我内心有更深刻的體驗。

志工的培訓是在今年年初展開，從未參加國際會議的我，會想參加ICN的志工培訓，單純的想法僅僅是想幫台灣護理學會做點事情。懷抱著想學習、拓展人脈的心態；從高雄北上參加TWNA與願景青年行動網的親善大使培訓課程。課程是緊湊而充實的，好多的夥伴是犧牲自己的假期，或是努力換班來接受訓練。在親善大使的世界裡積極、熱忱、全力以赴，好像變成了我們的代名詞。

雖然已經回到工作崗位了，我還是很懷念大會期間的點點滴滴及每一位參與者，不論志工夥伴、工作人員或是來自世界各地的與會者，大家有著密切的交流。猶記有時會神經兮兮地四點多就從夢中驚醒，深怕遲到影響到大會的運作，儘管每天都花上比在醫院更多的時間工作，但是我卻樂在其中。在短短幾天的會期中，總有許多的感動；親善大使來自不同的機構、醫院、學校，有些人是護理界的前輩、教授、醫院護理部的護理長、督導、甚至是主任；大家都不分彼此，只想把事情做好。會議進行前、中、後是需要積極規劃與運作，但是我們總是能快速、準確的完成所交付的任務。

護理一直是我熱愛的工作，但是環境的改變、人力的縮減、體力與熱誠耗減，也曾讓我一度有想做逃兵的念頭。但在參與此次盛會後，內心有很大的衝擊與震撼，那種對護理的熱誠及關愛，好像一瞬間都被激發出來。原來喜愛護理的人無所不在，「提燈天使」不是只在書上看到，在大會的研討會場、展覽場，甚至每一個角落，都

可以看到每一位護理先進、前輩、夥伴在他們的舞台，竭盡心力的為地球村的健康謀福祉。

化感動為行動，一位志工特別準備了卡片送給李選理事長，並邀請身旁的外國朋友及志工簽名留念，在卡片中我看到來自世界各地的感謝，透過文字傳遞大家的心聲與祝福。雖然言語很難形容這樣的體驗與感動，但大家滿意的表情、賓至如歸的體驗、追著巴士努力地將與會者送回飯店的情境……總是一幕幕地呈現在我的眼簾。我是多麼幸運地經歷這歷史性的盛會，因為全世界都看到台灣護理界的努力與親善大使全力以赴的精神。

## 本會重要消息

- ◆ 「實證護理」季刊1卷2期已於6月發行，內容以登載醫護相關之中文論文為主，期望能與國內外之讀者共同分享研究成果。單本零售價150元，訂閱一年四期優待為500元，歡迎踴躍投稿及訂閱。
- ◆ 本會出版之三份期刊—「護理雜誌」(雙月刊)、「The Journal of Nursing Research」(「護理研究」季刊)及「實證護理」(季刊)，每期出刊後，皆可於國家圖書館 (<http://www2.ncl.edu.tw>) 及CEPS中文電子期刊服務 (<http://www.ceps.com.tw/ec/echome.aspx>) 網站，查閱最近10年之摘要或已授權之全文電子檔，詳細操作步驟請至本會網站 [www.twna.org.tw](http://www.twna.org.tw)：『期刊資訊』之『期刊訊息』查閱，歡迎多加利用！
- ◆ 本會謹訂於94年9月28日辦理第28屆會員代表選舉，為配合選舉作業，選舉名冊將列印至94年8月15日止之繳費紀錄(郵戳為憑)。8月15日以後繳交者將無法列入選舉名冊參選。為了維護各位會員之權益，敬請各單位護理部及個人會員及早繳交94年度會費。

### 台灣護理學會通訊 雙月刊

10681台北市信義路四段281號4樓

Web site: [www.twna.org.tw](http://www.twna.org.tw)

E-mail: [twna@twna.org.tw](mailto:twna@twna.org.tw)

TEL: (02) 27552291

FAX: (02) 27019817

劃撥帳號：00041819

(無法投遞請勿退回)

敬請繳交94年度會費  
請附會員號碼